

CONCEPT.S

i n s i d e o u t



CONCEPT.S

i n s i d e o u t

STONE

LOOK NATURALE E CUORE TECNOLOGICO.

CAESAR PRESENTA CONCEPT.S: UN PROGETTO AMBIZIOSO, ETEROGENEO ED ARTICOLATO. IL FASCINO E LA FORZA DELLA PIETRA SEDIMENTARIA SONO SAPIENTEMENTE INTERPRETATI E PROPOSTI IN UNA COLLEZIONE VERSATILE DALLA FORTE IDENTITA' ESPRESSIVA. ASSOLUTA PROTAGONISTA SIA IN CONTESTI INDOOR CHE OUTDOOR.

NATURAL LOOK AND TECHNOLOGICAL HEART.

CAESAR PRESENTS CONCEPT.S: AN AMBITIOUS, VARIED AND ELABORATE PROJECT. THE CHARM AND STRENGTH OF SEDIMENTARY STONE HAVE BEEN REINTERPRETED AND PUT FORWARD IN A VERSATILE CERAMIC COLLECTION WITH A DISTINCT IDENTITY, AN ABSOLUTE MAINSTAY FOR OUTDOOR AND INDOOR APPLICATIONS.

ASPECT NATUREL ET CŒUR TECHNOLOGIQUE.

CAESAR PRÉSENTE CONCEPT.S : UN PROJET AMBITIEUX, HÉTÉROGÈNE ET ARTICULÉ. LE CHARME ET LA FORCE DE LA PIERRE SÉDIMENTAIRE SONT HABILLEMENT INTERPRÉTÉS ET PROPOSÉS DANS UNE COLLECTION VERSATILE CARACTÉRISÉE PAR UNE FORTE IDENTITÉ D'EXPRESSION, PROTAGONISTE ABSOLUE DES ENVIRONNEMENTS INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS.

NATÜRLICHER LOOK UND TECHNOLOGISCHER KERN.

CAESAR PRÄSENTIERT CONCEPT.S: EIN EHRGEIZIGES, HETEROGENES UND FLEXIBLES PROJEKT. DER CHARME UND DIE KRAFT DES SEDIMENTSTEINS WERDEN GESCHICKT INTERPRETIERT UND IN EINER VIELSEITIGEN KOLLEKTION MIT STARKEM EXPRESSIVEN CHARAKTER ANGEBOTEN, EINE ABSOLUTE PROTAGONISTIN SOWOHL IN INDOOR WIE OUTDOOR KONTEXTEN.

НАТУРАЛЬНЫЙ ВИД И ТЕХНОЛОГИЧНАЯ СУЩНОСТЬ.

CAESAR ПРЕДСТАВЛЯЕТ CONCEPT.S – АМБИЦИОЗНЫЙ, МНОГОГРАННЫЙ, ГИБКИЙ ПРОЕКТ. ОЧАРОВАНИЕ И СИЛА ОСАДОЧНОГО КАМНЯ ПОЛУЧАЮТ НОВУЮ ИНТЕРПРЕТАЦИЮ В ПРЕДЕЛЬНО ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ, ВЫРАЗИТЕЛЬНОЙ КОЛЛЕКЦИИ, СПОСОБНОЙ СТАТЬ ГЛАВНЫМ ЭЛЕМЕНТОМ ОФОРМЛЕНИЯ ИНТЕРЬЕРОВ И ЭКСТЕРЬЕРОВ.



CERAMICHE
♦ CAESAR ♦
LA CULTURA DELLA MATERIA

UNA RICERCATA LAVORAZIONE DAL SAPORE ARTIGIANALE ESPRIME LA SUA ANIMA IN CINQUE PIETRE DALLA BELLEZZA SENZA TEMPO, DI GRANDE ATTUALITÀ: NORDIC STONE, BRERA, JURA, BELGIAN GREY E ARGENT STONE. LE DUE FINITURE, IN & OUT, CONFERISCONO ECLETTISMO E FLESSIBILITÀ ALLA GAMMA, ENFATIZZANDO LE POSSIBILITÀ APPLICATIVE DELLA COLLEZIONE.

AN UP TO DATE TECHNICAL PRODUCTION WITH A REFINED TASTE OF ARTISAN CRAFTSMANSHIP THAT EXPRESSES ITS SOUL INTO SIX STONES OF TIMELESS BEAUTY: NORDIC STONE, BRERA, ARGENT STONE, BLACK LIME, JURA AND BELGIAN GREY. THE TWO AVAILABLE SURFACE FINISHES, IN & OUT, GIVE TREMENDOUS FLEXIBILITY TO THE COLLECTION, EMPHASIZING ITS APPLICATION SOLUTIONS.

UN TRAVAIL RECHERCHÉ DU GOÛT ARTISANAL EXPRIME SON ÂME EN SIX PIERRES DE BEAUTÉ ÉTERNELLE, DE GRANDE ACTUALITÉ: NORDIC STONE, BRERA, ARGENT STONE, BLACK LIME, JURA ET BELGIAN GREY. LES DEUX FINITIONS, IN & OUT, CONFÈRENT DE L'ÉCLECTISME ET DE LA SOUPLESSE À LA GAMME, EN SOULIGNANT LES APPLICATIONS POSSIBLES DE LA COLLECTION.

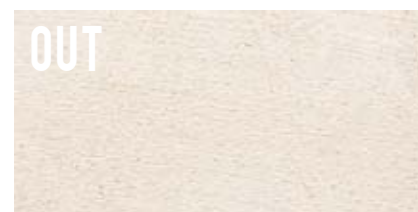
EINE ERLESENE HANDWERKLICHE BEARBEITUNG DRÜCKT IN SECHS ZEITLOSEN STEINEN VON GROSSER AKTUALITÄT IHR WESEN AUS: NORDIC STONE, BRERA, ARGENT STONE, BLACK LIME, JURA UND BELGIAN GREY. DIE BEIDEN FINISHS, IN & OUT, VERLEIHEN DEM SORTIMENT VIELSEITIGKEIT UND FLEXIBILITÄT UND BETONEN DIE ANWENDUNGSMÖGLICHKEITEN DER KOLLEKTION.

ИЗЫСКАННАЯ ОБРАБОТКА ПЛИТОК, ВЫПОЛНЕННАЯ В ДУХЕ ЛУЧШИХ РЕМЕСЛЕННЫХ ТРАДИЦИЙ, ОТРАЖАЕТСЯ В ШЕСТИ КАМЕННЫХ ФАКТУРАХ ВНЕВРЕМЕННОЙ КРАСОТЫ: NORDIC STONE, BRERA, ARGENT STONE, JURA И BELGIAN GREY. ДВА ВАРИАНТА ПОВЕРХНОСТНОЙ ОТДЕЛКИ, IN & OUT, ПРИДАЮТ КОЛЛЕКЦИИ ОСОБУЮ ГИБКОСТЬ, ЗНАЧИТЕЛЬНО РАСШИРЯЯ ЕЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ.

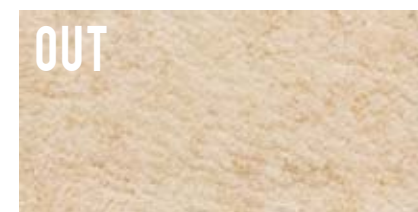
CERAMICHE
CAESAR
 LA CULTURA DELLA MATERIA



NORDIC STONE



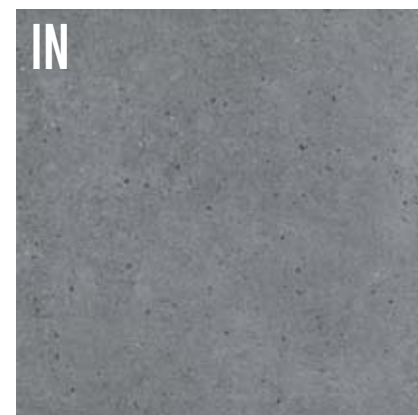
BRERA



JURA



BELGIAN GREY



ARGENT STONE

CONCEPT.S
 i n s i d e o u t



CONCEPT.S

i n s i d e o u t

NORDIC STONE OUT 30x60



NORDIC STONE IN 75x75

SIZES

RAFFINATA ED ELEGANTE, CONCEPT.S È SINONIMO DI STILE E RICERCATEZZA E CARATTERIZZA CON PERSONALITÀ OGNI AMBIENTE. GRAZIE ANCHE ALLA NUOVA DIMENSIONE 75x75 CM.

I QUATTRO FORMATI SODDISFANO ESIGENZE ESTETICHE E DECORATIVE IN QUALSIASI CONTESTO APPLICATIVO, RESIDENZIALE E COMMERCIALE.

REFINED AND ELEGANT, CONCEPT.S IS SYNONYMOUS WITH SOUGHT-AFTER DETAILS AND CHARACTERISES EVERY SPACE WITH A TOUCH OF UNIQUE FLAIR ALSO THANKS TO THE NEW 75x75CM FORMAT. THE FOUR AVAILABLE SIZES MEET ANY AESTHETIC AND DECORATIVE NEED IN ANY APPLICATION CONTEXT, BOTH IN RESIDENTIAL AND COMMERCIAL VENUES.

RAFFINÉE ET ÉLÉGANTE, LA GAMME CONCEPT.S EST SYNONYME DE STYLE ET DE DISTINCTION, EN MESURE DE CARACTÉRISER AVEC PERSONNALITÉ TOUT MILIEU GRÂCE À SA NOUVELLE DIMENSION DE 75x75 CM. LES QUATRE FORMATS RÉPONDENT AUX EXIGENCES ESTHÉTIQUES ET DÉCORATIVES DANS N'IMPORTE QUEL CONTEXTE D'APPLICATION, RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL.

RAFFINIERT UND ELEGANT, CONCEPT.S IST SYNONYM FÜR STIL UND ERLESENHEIT UND VERLEIHT, AUCH DANK DER NEUEN GRÖSSE 75x75 CM, JEDEM AMBIENTE CHARAKTER. DIE VIER FORMATE ERFÜLLEN IN JEDEM KONTEXT, OB IN WOHN- ODER GEWERBEAMBIENTEN, ÄSTHETISCHE UND DEKORATIVE ANFORDERUNGEN.

ИЗЫСКАННАЯ, ЭЛЕГАНТНАЯ, СТИЛЬНАЯ, КОЛЛЕКЦИЯ CONCEPT.S СПОСОБНА ПРИДАТЬ ЛЮБОМУ ИНТЕРЬЕРУ АБСОЛЮТНУЮ ИНДИВИДУАЛЬНОСТЬ, В ТОМ ЧИСЛЕ БЛАГОДАРЯ НОВОМУ РАЗМЕРУ 75x75 CM. ЧЕТЫРЕ ФОРМАТА ОТВЕЧАЮТ САМЫМ ВЫСОКИМ ФУНКЦИОНАЛЬНО-ЭСТЕТИЧЕСКИМ ТРЕБОВАНИЯМ ПРИ ОФОРМЛЕНИИ КАК ЖИЛЬЯ, ТАК И КОММЕРЧЕСКИХ ПРОСТРАНСТВ.

NORDIC STONE



NORDIC STONE

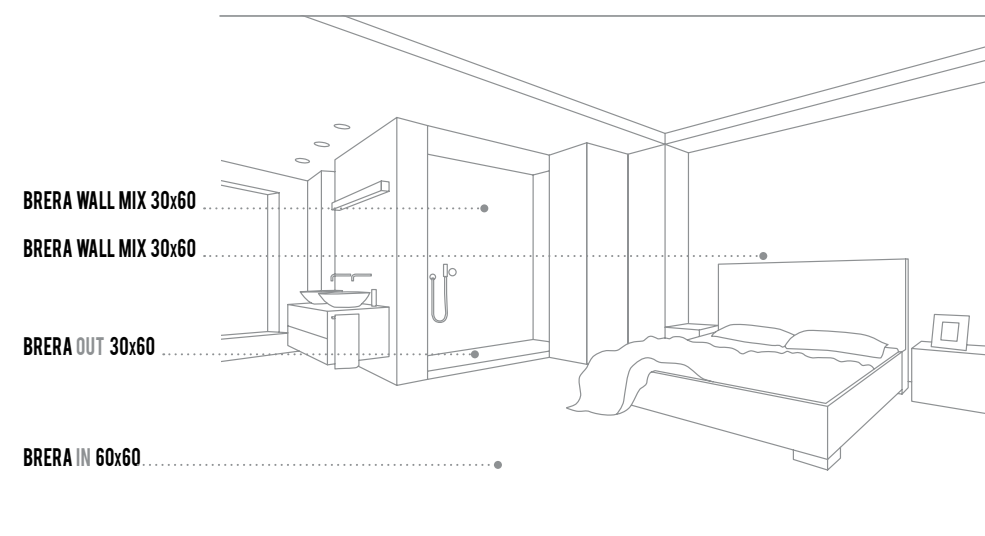


PAGE ON THE LEFT:
NORDIC STONE IN 75x75
NORDIC STONE OUT 30x60

PAGE ON THE RIGHT:
NORDIC STONE IN 75x75
NORDIC STONE OUT 30x60

CONCEPT.S

i n s i d e o u t



BRERA WALL MIX 30x60

BRERA WALL MIX 30x60

BRERA OUT 30x60

BRERA IN 60x60

SOLUTION

**INNOVAZIONE, AUTENTICITÀ, CULTURA DELL' ABITARE: CONCEPT.S ABBINA L' ECCELLENZA TECNOLOGICA DEL
GRES PORCELLANATO MADE IN ITALY ALLA CREATIVITÀ E TRADIZIONE DEL DESIGN CAESAR.
PER UNA COLLEZIONE DAL FASCINO ETERNO.**

INNOVATION, AUTHENTICITY, LIFESTYLE CULTURE; CONCEPT.S COMBINES THE TECHNICAL EXCELLENCE
OF MADE IN ITALY PORCELAIN STONWARE WITH THE CREATIVITY AND TRADITION OF CAESAR DESIGN,
FOR A CERAMIC COLLECTION OF TIMELESS CHARM.

INNOVATION, AUTHENTICITÉ, CULTURE DE L'HABITAT; CONCEPT.S ALLIE L'EXCELLENCE TECHNOLOGIQUE
DU GRÉS CÉRAMÉ MADE IN ITALY À LA CRÉATIVITÉ ET À LA TRADITION DU DESIGN CAESAR,
POUR UNE COLLECTION DU CHARME ÉTERNEL.

INNOVATION, AUTHENTIZITÄT, WOHNKULTUR; CONCEPT.S KOMBINIERT DIE AUSSERGEWÖHNLICHE TECHNOLOGIE
VON FEINSTEINZEUG MADE IN ITALY MIT DER KREATIVITÄT UND TRADITION DES DESIGN VON CAESAR,
FÜR EINE KOLLEKTION VON EWIGEM CHARME.

ИННОВАЦИЯ, ПОДЛИННОСТЬ, КУЛЬТУРА ОФОРМЛЕНИЯ ИНТЕРЬЕРА: CONCEPT.S СЛИВАЕТ ВОЕДИНО ТЕХНИЧЕСКОЕ
СОВЕРШЕНСТВО ИТАЛЬЯНСКОГО КЕРАМОГРАНИТА С ТРАДИЦИОННОЙ КРЕАТИВНОСТЬЮ ДИЗАЙНА CAESAR.
ТАК РОЖДАЕТСЯ КОЛЛЕКЦИЯ, КРАСОТА КОТОРОЙ НЕ ПОДВЕРЖЕНА ВЕЯНИЯМ ВРЕМЕНИ.





BRERA

PAGE ON THE RIGHT:
BRERA IN 60x60
BRERA WALL MIX 30x60

PAGE ON THE LEFT:
BRERA OUT 30x60
BRERA WALL MIX 30x60

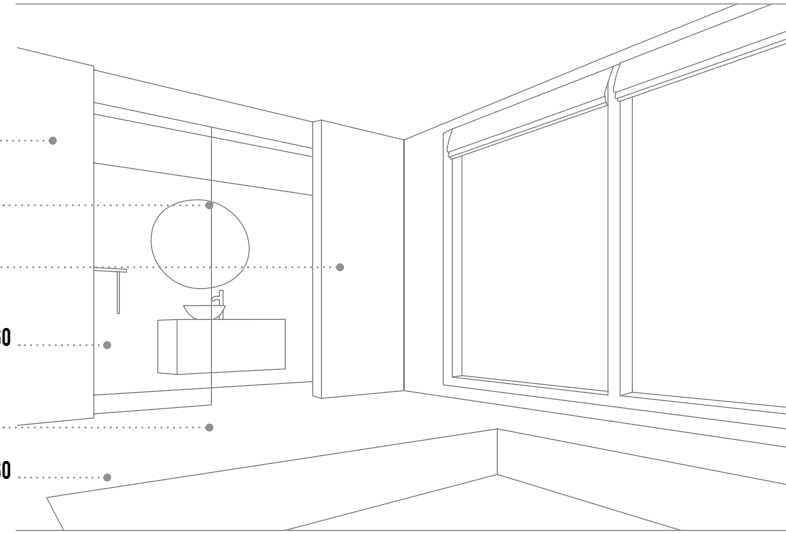
ARGENT STONE
EXPANSION MIX 30x60

ARGENT STONE IN 30x60
ARGENT STONE
EXPANSION MIX 30x60

ARGENT STONE OUT 30x60

ARGENT STONE IN 60x60

ARGENT STONE OUT 30x60



.SURFACE

CONCEPT.S EVOCA IL TEMPERAMENTO E L' UNICITA' DELLE PIETRE NORDICHE, RIPROPONENDOLE CONCRETAMENTE IN AMBITI DI VITA QUOTIDIANA. COLORI, SUPERFICI E VIGORE DI CHIARA ISPIRAZIONE NATURALE SI TRADUCONO IN FINITURE DI GRANDE VERSATILITA', SOLUZIONI PROGETTUALI PER L' ARCHITETTURA CONTEMPORANEA.

CONCEPT.S RECALLS THE ATMOSPHERE AND UNIQUENESS OF NORDIC STONES, REINTERPRETING THEM IN EVERYDAY LIVING VENUES. COLOURS, SURFACES AND NATURAL INSPIRATION MERGE TO CREATE VERSATILE SURFACE FINISHES, PROJECT-PLANNING SOLUTIONS FOR CONTEMPORARY ARCHITECTURE.

CONCEPT.S ÉVOQUE L'ATTITUDE ET LE CARACTÈRE UNIQUE DES PIERRES NORDIQUES, EN LES REPROPOSANT CONCRÈTEMENT DANS LES ESPACES DE LA VIE QUOTIDIENNE. LES COULEURS, LES SURFACES ET LA FORCE D'INSPIRATION NATURELLE SE TRADUISENT DANS DES FINITIONS DE GRANDE VERSATILITÉ ET DES SOLUTIONS CONCEPTUELLES POUR L'ARCHITECTURE CONTEMPORAINE.

CONCEPT.S ERINNERT AN DAS TEMPERAMENT UND DIE EINZIGARTIGKEIT NORDISCHER STEINE UND FÜGT SIE IN DIE RÄUME DES TÄGLICHEN LEBENS EIN. FARBEN, OBERFLÄCHEN UND DIE KRAFT KLARER NATÜRLICHER INSPIRATION DRÜCKEN SICH AUS IN FINISHS VON GROSSER VIELSEITIGKEIT. PROJEKTLÖSUNGEN FÜR ZEITGENÖSSISCHE ARCHITEKTUR.

CONCEPT.S ПРИНОСИТ С СОБОЙ В КОНТЕКСТ ПОВСЕДНЕВНОЙ ЖИЗНИ ТЕМПЕРАМЕНТ И УНИКАЛЬНОСТЬ СЕВЕРНЫХ КАМНЕЙ. ЦВЕТА, ФАКТУРЫ, СТОЙКОСТЬ ПРИРОДНОГО МАТЕРИАЛА ОТРАЖАЮТСЯ В ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КЕРАМИЧЕСКИХ ПОВЕРХНОСТЯХ, ЭФФЕКТНО НАРЯЖАЮЩИХ СОВРЕМЕННЫЕ АРХИТЕКТУРНЫЕ ФОРМЫ.



ARGENT STONE

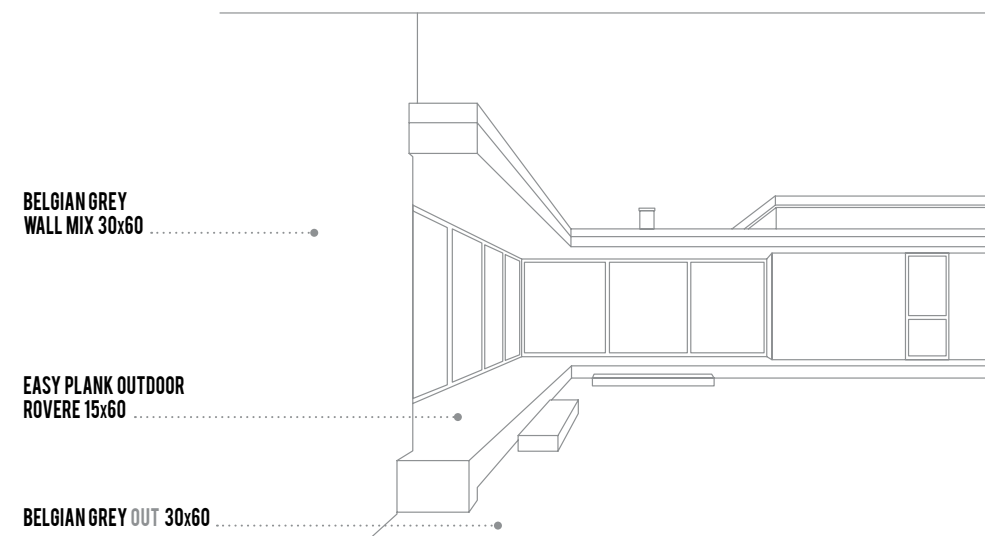


PAGE ON THE LEFT:
ARGENT STONE IN 30x60
ARGENT STONE OUT 30x60
ARGENT STONE DIMENSION MIX 30x60

PAGE ON THE RIGHT:
ARGENT STONE IN 60x60
ARGENT STONE IN 30x60
ARGENT STONE OUT 30x60

CONCEPT.S

i n s i d e o u t



SIGN

L'ENERGIA DI SEGNI E TEXTURE INIMITABILI INTRODUCONO UN NUOVO CONCETTO DI DESIGN. SUPERFICI CHE RICHIAMANO PREZIOSE LAVORAZIONI ARTIGIANALI GIOCANO CON LA LUCE CREANDO EFFETTI VISIVI DI RARA FORMA E BELLEZZA.

ALL THE ENERGY OF INCOMPARABLE MARKS AND TEXTURES INTRODUCE A NEW DESIGN CONCEPT. SURFACES THAT RECALL PRECIOUS CRAFTSMANSHIP MANUFACTURING PRACTICES PLAY WITH LIGHT CREATING VISUAL EFFECTS OF RARE BEAUTY.

L'ÉNERGIE DE SIGNES ET DE TEXTURES INIMITABLES PRÉSENTE UNE NOUVELLE NOTION DE DESIGN. LES SURFACES RAPPELANT DES TRAVAUX ARTISANAUX PRÉCIEUX JOUENT AVEC LA LUMIÈRE ET CRÉENT DES EFFETS VISUELS D'UNE FORME ET D'UNE BEAUTÉ RARES.

DIE ENERGIE DER UNNACHÄHMLICHEN MUSTER UND TEXTUREN FÜHRT EIN NEUES DESIGNKONZEPT EIN. OBERFLÄCHEN, DIE AN KOSTBARE HANDWERKLICHE BEARBEITUNGSWEISEN ERINNERN, SPIELEN MIT DEM LICHT UND SCHAFFEN OPTISCHE EFFEKTE VON SELTENER FORM UND SCHÖNHEIT.

ЭНЕРГИЯ РИСУНКА И НЕПОДРАЖАЕМАЯ ФАКТУРА СКРЫВАЮТ В СЕБЕ НОВУЮ КОНЦЕПЦИЮ ДИЗАЙНА. ПОВЕРХНОСТИ, НАПОМИНАЮЩИЕ ЦЕННЫЕ ОТДЕЛКИ В СТИЛЕ РЕМЕСЛЕННЫХ ТРАДИЦИЙ, РОЖДАЮТ НЕОБЫКНОВЕННУЮ ПО КРАСОТЕ ИГРУ СВЕТА.



BELGIAN GREY

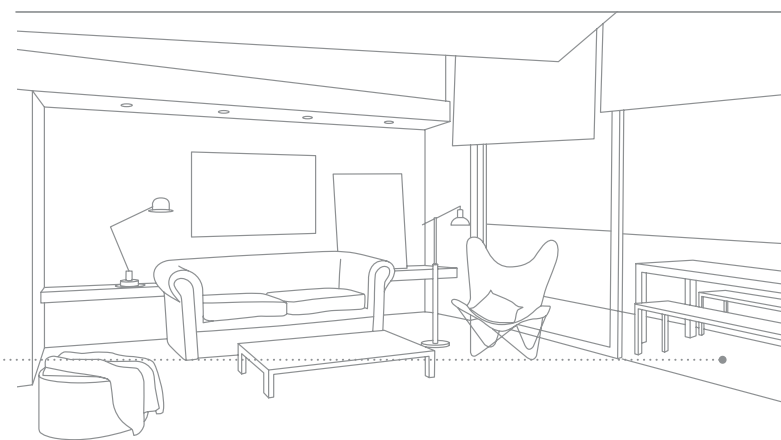


PAGE ON THE LEFT:
BELGIAN GREY OUT 30x60
BELGIAN GREY WALL MIX 30x60
EASY PLANK OUTDOOR ROVERE 15x60

PAGE ON THE RIGHT:
BELGIAN GREY OUT 30x60
BELGIAN GREY WALL MIX 30x60

CONCEPT.S

i n s i d e o u t



JURA OUT 30x60

JURA III 60x60

STYLE

L'ESCLUSIVA STRUTTURA DELLA SUPERFICIE OUT, DISPONIBILE NEL FORMATO 30x60, GARANTISCE CONTINUITÀ STILISTICA TRA AMBIENTI INTERNI ED ESTERNI: QUALITÀ ED ESSENZA ORIGINARIA DELLA PIETRA SI TRAMUTANO IN PASSIONE PER L'OUTDOOR DESIGN.

THE EXCLUSIVE TEXTURE OF THE OUT SURFACE, AVAILABLE IN 30x60, GUARANTEES A CONTINUOUS EFFECT INDOORS AND OUTDOORS: THE QUALITY AND ORIGINAL FEATURES OF STONE TRANSLATE INTO PASSION FOR OUTDOOR DESIGN.

LA STRUCTURE EXCLUSIVE DE LA SURFACE OUT, DISPONIBLE DANS LE FORMAT 30x60, ASSURE UNE CONTINUITÉ STYLISTIQUE ENTRE LES ENVIRONNEMENTS INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS: QUALITÉ ET ESSENCE ORIGINELLE DE LA PIERRE SE TRANSFORMENT EN PASSION POUR LE DESIGN D'EXTÉRIEUR.

DIE EXKLUSIVE STRUKTUR DES FINISHS OUT, ERHÄLTICH IM FORMAT 30x60, GARANTIERT DIE STILISTISCHE KONTINUITÄT IN DEN AUSSEN- UND INNENAMBIENTEN: QUALITÄT UND ORIGINALITÄT DES STEINS VERWANDELN SICH IN LEIDENSCHAFT FÜR OUTDOOR-DESIGN.

ЭКСКЛЮЗИВНАЯ СТРУКТУРА ПОВЕРХНОСТИ ПЛИТОК OUT, ДОСТУПНЫХ В ФОРМАТЕ 30x60, ОБЕСПЕЧИВАЕТ ГАРМОНИЧНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ВНУТРЕННИХ И НАРУЖНЫХ ПРОСТРАНСТВ В ЕДИНОМ СТИЛЕ: КАЧЕСТВО И ПРИРОДНАЯ СУЩНОСТЬ КАМНЯ ПРЕВРАЩАЮТСЯ В СТРАСТЬ К ЭКСТЕРЬЕРНОМУ И ЛАНДШАФТНОМУ ДИЗАЙНУ.





JURA

IN SURFACE

NATURALE - MATT - NATUREL - NATUR - МАТОВАЯ
 MONOCALIBRO, RETTIFICATO E SQUADRATO - RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER - MONOCALIBRE, RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE
 EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELIG - РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНОГО КАЛИБРА



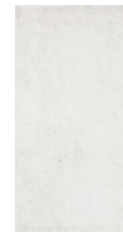
75x75 - 29⁹/₁₆"x29⁹/₁₆"



60x120 - 23³/₈"x47⁷/₈"



60x60 - 23³/₈"x23³/₈"

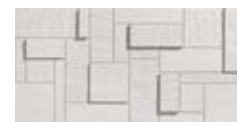


30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"

DECORI - DECORS - DEKORE - ДЕКОРЫ



WALL MIX
30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"



DIMENSION MIX
30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"



EXPANSION MIX
30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"

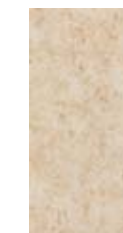


IN SURFACE

NATURALE - MATT - NATUREL - NATUR - МАТОВАЯ
 MONOCALIBRO, RETTIFICATO E SQUADRATO - RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER - MONOCALIBRE, RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE
 EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELIG - РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНОГО КАЛИБРА



60x60 - 23³/₈"x23³/₈"

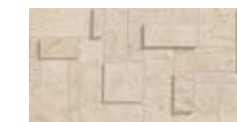


30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"

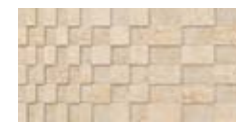
DECORI - DECORS - DEKORE - ДЕКОРЫ



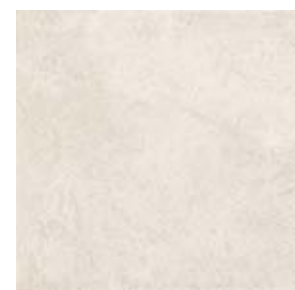
WALL MIX
30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"



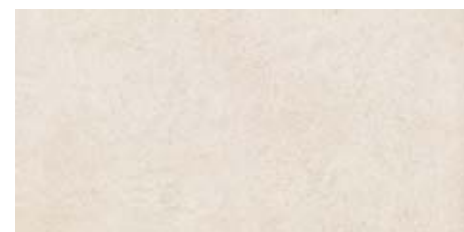
DIMENSION MIX
30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"



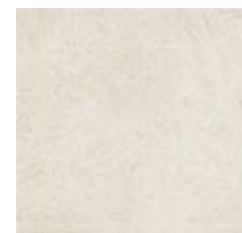
EXPANSION MIX
30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"



75x75 - 29⁹/₁₆"x29⁹/₁₆"



60x120 - 23³/₈"x47⁷/₈"



60x60 - 23³/₈"x23³/₈"



30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"

DECORI - DECORS - DEKORE - ДЕКОРЫ



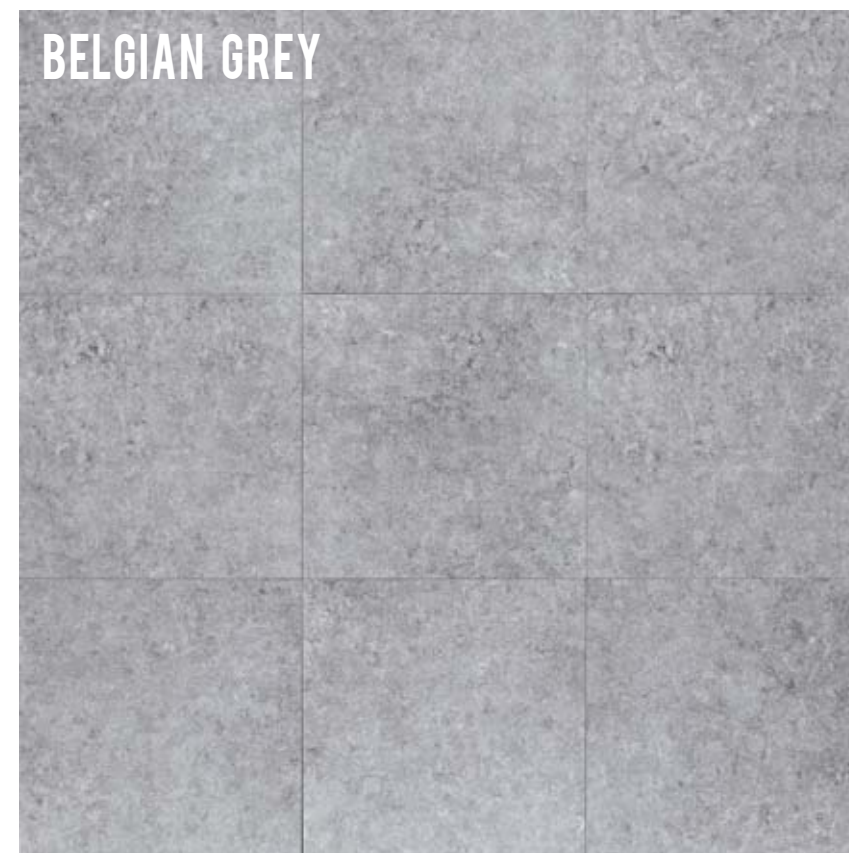
WALL MIX
30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"



DIMENSION MIX
30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"



EXPANSION MIX
30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"



60x60 - 23³/₈"x23³/₈"



30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"

DECORI - DECORS - DEKORE - ДЕКОРЫ



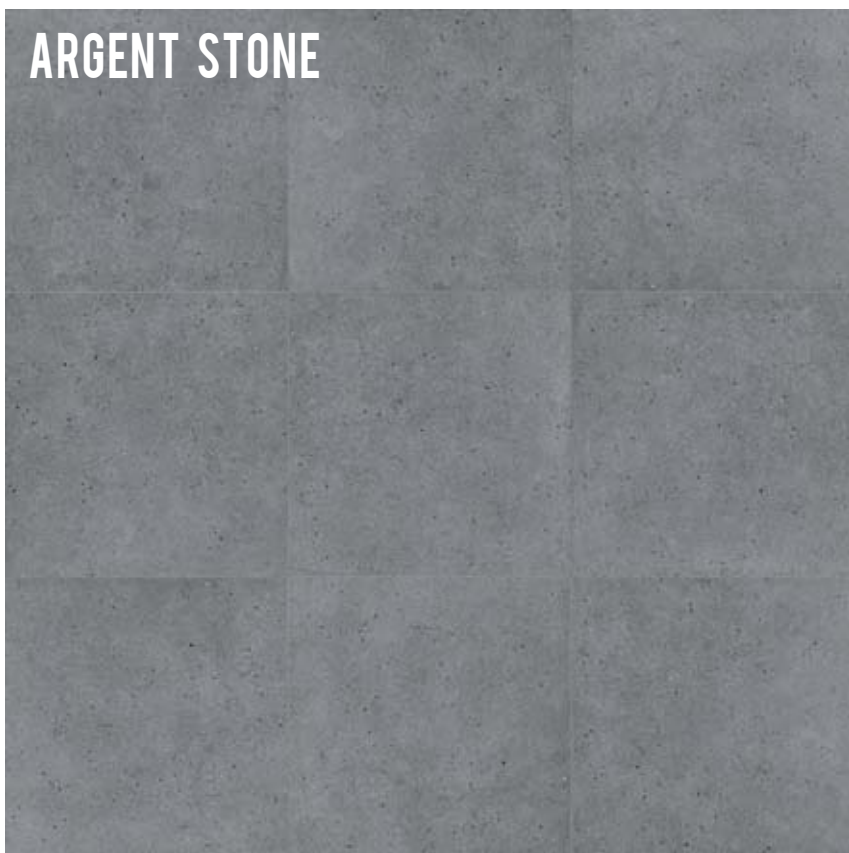
WALL MIX
30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"



DIMENSION MIX
30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"



EXPANSION MIX
30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"



IN SURFACE

NATURALE - MATT - NATUREL - NATUR - МАТОВАЯ

MONOCALIBRO, RETTIFICATO E SQUADRATO - RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER - MONOCALIBRE, RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING - РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНОГО КАЛИБРА



75x75 - 29^{9/16}"x29^{9/16}"



60x120 - 23^{3/8}"x47^{1/8}"



60x60 - 23^{3/8}"x23^{3/8}"



30x60 - 11^{13/16}"x23^{3/8}"

DECORI - DECORS - DEKORE - ДЕКОРЫ



WALL MIX
30x60 - 11^{13/16}"x23^{3/8}"



DIMENSION MIX
30x60 - 11^{13/16}"x23^{3/8}"



EXPANSION MIX
30x60 - 11^{13/16}"x23^{3/8}"



OUT SURFACE

NATURALE - MATT - NATUREL - NATUR - МАТОВАЯ

MONOCALIBRO, RETTIFICATO E SQUADRATO - RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER - MONOCALIBRE, RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING - РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНОГО КАЛИБРА



30x60 - 11^{13/16}"x23^{3/8}"



30x60 - 11^{13/16}"x23^{3/8}"

Al fine di rendere il prodotto più naturale, le strutture della finitura out presentano una direzionalità variabile e non uniforme.

In order to make the product as natural as possible, the texture of the out surface finish has a variable, uneven effect.

Afin de conférer un caractère plus naturel au produit, les structures de la finition out présentent une direction variable et non uniforme.

Um das Produkt noch natürlicher werden zu lassen weisen die Strukturen des Finishes out eine veränderliche und nie gleichtönige Linie auf.

Структурный рельеф плиток Out отличается меняющейся, неоднородной направленностью, что придаёт изделиям большую натуральность.

OUT SURFACE

NATURALE - MATT - NATUREL - NATUR - МАТОВАЯ

MONOCALIBRO, RETTIFICATO E SQUADRATO - RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER - MONOCALIBRE, RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING - РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНОГО КАЛИБРА

JURA



30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"

ARGENT STONE



30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"

Al fine di rendere il prodotto più naturale, le strutture della finitura out presentano una direzionalità variabile e non uniforme.

In order to make the product as natural as possible, the texture of the out surface finish has a variable, uneven effect.

Afin de conférer un caractère plus naturel au produit, les structures de la finition out présentent une direction variable et non uniforme.

Um das Produkt noch natürlicher werden zu lassen weisen die Strukturen des Finishes out eine veränderliche und nie gleichtönige Linie auf.

Структурный рельеф плиток Out отличается меняющейся, неоднородной направленностью, что придаёт изделиям большую натуральность.

BELGIAN GREY



30x60 - 11¹³/₁₆"x23³/₈"

Al fine di rendere il prodotto più naturale, le strutture della finitura out presentano una direzionalità variabile e non uniforme.

In order to make the product as natural as possible, the texture of the out surface finish has a variable, uneven effect.

Afin de conférer un caractère plus naturel au produit, les structures de la finition out présentent une direction variable et non uniforme.

Um das Produkt noch natürlicher werden zu lassen weisen die Strukturen des Finishes out eine veränderliche und nie gleichtönige Linie auf.

Структурный рельеф плиток Out отличается меняющейся, неоднородной направленностью, что придаёт изделиям большую натуральность.

CONCEPT.S

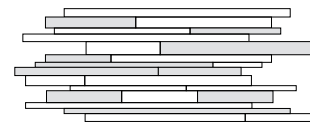
i n s i d e o u t

	60x120 cm 23 ¹ / ₈ "x47 ¹ / ₈ "	75x75 cm 29 ¹ / ₈ "x29 ¹ / ₈ "	60x60 cm 23 ¹ / ₈ "x23 ¹ / ₈ "	30x60 cm 11 ¹³ / ₁₆ "x23 ¹ / ₈ "	7,2x60 cm 2 ⁷ / ₁₆ "x23 ¹ / ₈ "	33x120 cm 13"x47 ¹ / ₈ "	33x75 cm 13"x29 ¹ / ₈ "	33x60 cm 13"x23 ¹ / ₈ "	33x60 cm 13"x23 ¹ / ₈ "	33x33 cm 13"x13"
ARGENT STONE	●	●	●	● I	●	●	●	●	●	●
NORDIC STONE	●	●	●	● I	●	●	●	●	●	●
BRERA	●	●	●	● I	●	●	●	●	●	●
JURA			●	● I	●			●		●
BELGIAN GREY			●	● I	●			●		●

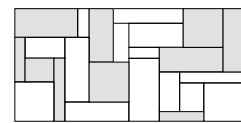
** Disponibile solo su richiesta - Manufactured only upon special request - Seulement sur demande - Nur auf Anfrage - Производится только по заказу

● NATURALE - MATT - NATUREL - NATUR - МАТОВАЯ

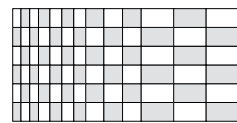
I STRUTTURATO - TEXTURED - STRUCTURÉ - STRUKTURIERT - СТРУКТУРИРОВАННАЯ



* WALL MIX
30x60 cm
11¹³/₁₆"x23¹/₈"



* DIMENSION MIX
30x60 cm
11¹³/₁₆"x23¹/₈"



* EXPANSION MIX
30x60 cm
11¹³/₁₆"x23¹/₈"

* Disponibile in tutti i colori - Available in all colours - Disponible dans toutes les couleurs - Alle Farben erhältlich - Доступна во всех цветах

IMBALLI - PACKING - CONDITIONNEMENT - VERPACKUNGS - EINHEITEN - УПАКОВКА

	FORMATO - SIZE - FORMAT - ФОРМАТ		SCATOLA - BOX - BOÎTE - KARTON - КОРОБКА			PALLET - PALLETTE - ПАЛЕТА		
	CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
NATURALE - MATT - NATUREL NATUR - МАТОВАЯ	60x120	23 ¹ / ₈ "x47 ¹ / ₈ "	2	1,44	37,08	15	21,6	556,2
	75x75	29 ¹ / ₈ "x29 ¹ / ₈ "	2	1,125	25	42	47,25	1050
	60x60	23 ¹ / ₈ "x23 ¹ / ₈ "	3	1,08	24,82	40	43,2	992,8
	30x60	11 ¹³ / ₁₆ "x23 ¹ / ₈ "	6	1,08	22,99	40	43,2	919,6
STRUTTURATO - TEXTURED - STRUCTURÉ STRUKTURIERT - СТРУКТУРИРОВАННАЯ	30x60	11 ¹³ / ₁₆ "x23 ¹ / ₈ "	6	1,08	22,99	40	43,2	919,6

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives
Die Farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Тона образцов ориентировочные.

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale. - We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result. - Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final. - Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am Ende den Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen. - Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per gres porcellanato (ad esempio "Nuovo Caesar 1").
In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles (for example "Nuovo Caesar 1"). - Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame (par exemple "Nuovo Caesar 1").
Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen (z.Bsp "Nuovo Caesar 1").
Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита (например, "Nuovo Caesar 1").

Caratteristiche tecniche

Technical information - Notes techniques - Technische Auskünfte - Техническая характеристика

Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E <=0,5% UGL - Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E <=0,5% UGL
Classification selon EN 14411 ISO 13006 annexe G groupe B1A avec E <=0,5% UGL - Klassifizierung gemäß EN 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe B1A mit E <=0,5% UGL
Классификация в соответствии с EN 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт B1A, где E<=0,5%UGL

	CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL CHARACTERISTIC CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMS NORME NORMA	VALORE MEDIO "CAESAR" AVERAGE "CAESAR" VALUE MOYEN VALEUR "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ CAESAR
	Dimensione - Size - Dimension Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance - Conforme Erfüllt - Соответствует
	Assorbimento % d'acqua* Water absorption %* Absorption d'eau %* Wasseraufnahme %* % поглощения воды*	ISO 10545-3	0,05 %
	Resistenza alla flessione* Bending strength* Résistance à la flexion* Biegezugfestigkeit* Упругость*	ISO 10545-4	≥ 47 N/mm ²
	Resistenza all'abrasione profonda* Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm ³
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal linear expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéaire Koeffizient der linearen thermischen Dehnung Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	≈ 6,5 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Temperaturwechsel Beständigkeit Устойчивость к тепловому перепаду	ISO 10545-9	Resistente Resistant Résistante Beständig Стойкий
	Dilatazione all'umidità Expansion in humidity Dilatation à l'humidité Feuchtigkeitsausdehnung Расширение в условиях влажности	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозоустойчивость	ISO 10545-12	Resistente Resistant Résistante Beständig Стойкий
	Resistenza all'attacco chimico* Resistance to chemical attack* Résistance à l'attaque chimique* Beständigkeit gegen Chemikalien* Устойчивость к химическому воздействию*	ISO 10545-13	Resistente Resistant Résistante Beständig Стойкий
	Resistenza alle macchie Resistance to stains Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Устойчивость к образованию пятен	ISO 10545-14	Pulibile Cleanable Nettoyable Leicht zu reinigen Чистящийся
	Resistenza allo scivolamento** Slip resistance** Résistance au glissement** Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	DIN 51130 - 51097 ASTM C1028 C.O.F DRY C.O.F WET	IN R9 A OUT R11 A+B IN ≥0,60 OUT ≥0,70
	Spessore nominale - Nominal thickness Épaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина		(60x120) 10,5 mm (75x75, 60x60, 30x60) 10 mm

* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione - Average values referred to the last two years of production - Valeurs moyennes des deux dernières années de production - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen - Средние значения относительно последних двух лет производства

** Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto - As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing - Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

• Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina - For domestic chemicals and swimming pool additives - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.
Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.
Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.
Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.
Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

CONCEPT.S

i n s i d e o u t

OUT

N



Made in Italy. Un valore completo

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo grès porcellanato rigorosamente Made in Italy e di altissima qualità, un perfetto connubio di tecnologia ed ecocompatibilità nel rispetto delle persone che lavorano con noi, una fusione fra elementi di stile, design e affidabilità del prodotto. Per questa "Cultura della materia" tutta italiana che ci contraddistingue dalle origini abbiamo aderito da subito al "Codice Etico" promosso da Confindustria Ceramica, impegnandoci a comunicare, con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo il massimo rispetto e trasparenza verso clienti e consumatori finali. Chi sceglie le Ceramiche Caesar è sicuro di acquistare prodotti italiani realizzati da maestranze qualificate, con materie prime sicure, nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando tecnologie d'avanguardia eco sostenibili. Per questo scrivere Made in Italy sui prodotti, per noi ha un valore completo, a 360 gradi. È la sintesi del nostro senso di responsabilità, mè l'espressione dei nostri valori umani, etici ed estetici.

Since 1988, we at Ceramiche Caesar have been producing high quality, 100% Made in Italy porcelain stoneware, a perfect combination of technology and respect for the environment and the people who work with us, the fusion of style, design and product reliability. Thanks to this Italian "Culture of Material" which has always set us apart from the very beginning, we have immediately and voluntarily complied with the "Ethic Code" promoted by Confindustria Ceramica, and committed ourselves to clearly communicating the origin of our product, a decision which allows us to show the maximum respect and transparency towards our customers and end users. Those who choose Ceramiche Caesar's products, can be sure that they are produced in Italy using safe raw materials and manufactured by highly qualified personnel with advanced technologies, which respect the environment and under the best working conditions. This is the reason why, printing Made in Italy on our products, implies a complete commitment. It is the synthesis of our responsible choice, the expression of our strong corporate, ethical and aesthetic values.

Depuis 1988 le grès cérame produit par Ceramiche Caesar est rigoureusement Made in Italy et de très haute qualité: c'est une union parfaite de technologie et d'éco-compatibilité qui respecte les personnes qui travaillent à la Ceramiche Caesar, et une fusion entre style, design et fiabilité des produits. C'est en raison de cette «Culture de la matière» toute italienne qui nous caractérise depuis le début que nous avons tout de suite adhéres au «Code Étique» lancé par Confindustria Céramique, et que nous nous sommes engagés à communiquer clairement l'origine de nos produits, ce qui garantit un respect et une transparence majeurs envers les clients et le consommateur final. Les personnes qui choisissent Ceramiche Caesar sont certaines d'acheter des produits italiens fabriqués dans les meilleures conditions de travail possibles par de la main d'oeuvre qualifiée avec des matières premières sûres, et en ayant recours à des technologies d'avant-garde éco-durables. C'est pourquoi écrire «Made in Italy» sur nos produits, c'est exprimer une valeur complète à 360 degrés qui synthétise notre sens des responsabilités et transmet nos valeurs humaines, éthiques et esthétiques.

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug ausschließlich Made in Italy und von höchster Qualität; eine perfekte Verbindung von Technologie und Umweltverträglichkeit sowie Achtung gegenüber den Mitarbeitern, ein Zusammenschluss von Stil- und Design-Elementen und Produktzuverlässigkeit. Aus dieser gänzlich italienischen Kultur der Materie "Cultura della materia", die sich durch die Herkunft von Produkten auszeichnet, haben wir uns sofort dem "Ethischen Kodex" angeschlossen, welcher von ital. Unternehmen und Unternehmensverbände der Keramikbranche angeregt wurde und dafür eintritt die Herkunft unserer Produkte klar und deutlich zu kennzeichnen, um dem Kunden und den Endverbrauchern maximale Transparenz und Wertschätzung zu garantieren. Wer unsere Keramiken wählt kann sich sicher sein italienische Produkte zu erwerben, die durch Leistungen einer qualifizierten Belegschaft unter Verwendung sicherer Rohstoffe und unter besten Arbeitsbedingungen mit Hilfe zukunftsgerichteten, umweltfreundlichen Technologien produziert worden sind. Aus diesem Grund hat der Aufdruck "Made in Italy" auf den Produkten für uns einen aussagekräftigen Wert "von 360 Grad". Er ist die Synthese unseres Verantwortungsgefühls, es ist der Ausdruck unserer humanen, ethischen und ästhetischen Werte.

С 1998 г. Ceramiche Caesar производит исключительно керамогранит "Made in Italy", отличающийся высочайшим качеством и совмещающий в себе стиль, дизайн и надёжность. Производство основано на использовании передовых технологий, принципов экосовместимости и уважения к нашим сотрудникам. Именно эта итальянская "культура материала" побудила нас принять "Этический кодекс" федерации Confindustria Ceramica (ассоциация предприятий керамической отрасли), который обязывает ясно указывать происхождение товара, обеспечивая таким образом гласность и уважение по отношению к клиентам и конечным потребителям. Тот, кто выбирает плитку Ceramiche Caesar, должен быть уверен, что приобретает итальянскую продукцию, изготовленную профессионалами в оптимальных рабочих условиях с соблюдением правил экологической безопасности и с использованием надёжного, высококачественного сырья. Поэтому надпись "Made in Italy" на наших изделиях имеет для нас огромное значение. Это выражение нашей ответственности, наших человеческих, этических и эстетических ценностей.



Ceramics of Italy

Il marchio Ceramics of Italy identifica le piastrelle in ceramica prodotte in Italia da un'azienda associata a Confindustria Ceramica che ha sottoscritto il Codice Etico. Quest'ultimo impegna le aziende aderenti a comunicare con chiarezza e trasparenza l'origine dei prodotti. Caesar può apporre con orgoglio il marchio Ceramics of Italy ovunque lo ritenga necessario avendo aderito al codice etico ed essendo l'intera gamma prodotti realizzata in Italia.

The Ceramics of Italy logo denotes tiles that are produced in Italy by companies who are members of the Confindustria Ceramica and who adhere to its Ethical Code. This code commits companies to indicate, in a clear and transparent way, the country of origin of the products. Caesar can proudly use the logo Ceramics of Italy on all its products and collections as the company complies with up to the ethical code and because its entire range of product is manufactured in Italy.

Le label Ceramics of Italy identifie les carreaux en céramique produits en Italie par une société membre de Confindustria Ceramica qui a souscrit le Code Ethique. Celui-ci engage les sociétés qui y adhèrent à communiquer de façon claire et transparente l'origine de ses produits. Caesar peut apposer avec orgueil le label Ceramics of Italy où qu'elle l'estime nécessaire, car la société a adhéré au code éthique et la gamme entière de ses produits est fabriquée en Italie.

Die Marke Ceramics of Italy bezeichnet Keramikfliesen, die von einem Unternehmen, das in der Confindustria Ceramica (Zusammenschluß von ital. Unternehmen und Unternehmensverbände der Keramikbranche) Mitglied ist und deren ethischen Kodex unterzeichnet hat, hergestellt werden. Dieser verpflichtet die Unternehmen die Herkunft der Produkte klar und deutlich zu deklarieren. Caesar kann mit Stolz die Marke Ceramics of Italy überall dort anbringen, wo es notwendig erscheint, weil man sich eben dem ethischen Kodex verschrieben hat und weil das gesamte Produktsortiment in Italien hergestellt wird.

Маркировкой «Ceramics of Italy» отмечаются только керамические плитки, изготовленные в Италии предприятием-членом федерации Confindustria Ceramica (ассоциация предприятий керамической отрасли), подписавшим «Этический кодекс». Этот документ обязывает ясно указывать происхождение товара. Компания Caesar с гордостью пишет на своих изделиях «Ceramics of Italy», поскольку с уверенностью приняла «Этический кодекс» и всю свою продукцию выпускает в Италии.



CERAMICHE
• CAESAR •
LA CULTURA DELLA MATERIA

Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano (Mo)
Tel. +39 0536 817111 - Fax +39 0536 817298 - 817300
<http://www.caesar.it> - e-mail: info@caesar.it





Ceramiche Caesar S.p.A.
Via Canaletto, 49
41042 Spezzano di Fiorano (Mo)
Tel. +39 0536 817111
Fax +39 0536 817298 - 817300
www.caesar.it - info@caesar.it